

Zaznajomiwszy się z powyższym protokołem i aneksami do niego, uznaliśmy je i uznajemy za słuszną zarówno w całości jak i każde z postanowień w nich zawartych; oświadczamy, że są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone i przyrzekamy, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 12 maja 1934 r.

(—) I. Mościcki

Prezes Rady Ministrów:

(—) J. Jędrzejewicz

Minister Spraw Zagranicznych:

(—) Beck

L. S.

Après avoir vu et examiné lesdits Protocole et Annexes, NOUS les avons approuvés et approuvons en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclarons qu'ils sont acceptés, ratifiés et confirmés et promettons, qu'ils seront inviolablement observés.

En foi de Quoi, NOUS avons délivré les présentes Lettres revêtues du Sceau de la République.

A Varsovie, le 12 mai 1934.

(—) I. Mościcki

Le Président du Conseil des Ministres:

(—) J. Jędrzejewicz

Le Ministre des Affaires Étrangères:

(—) Beck

L. S.

## 674.

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 10 lipca 1934 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych protokołu, dotyczącego stosunków handlowych między Polską a Danją, podpisanego wraz z aneksami A i B w Kopenhadze dnia 10 stycznia 1934 r.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w wykonaniu punktu 3-go protokołu, dotyczącego stosunków handlowych między Polską a Danją, podpisanego wraz z aneksami A i B w Kopenhadze dnia 10 stycznia 1934 r., dokumenty ratyfikacyjne powyższego protokołu wymienione zostały w Warszawie dnia 6 lipca 1934 r.

Minister Spraw Zagranicznych: Beck

## 675.

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH

z dnia 12 lipca 1934 r.

o zmianie granic gmin wiejskich w powiecie bielskim, województwie białostockim.

Na podstawie art. 1 i 4 ustawy z dnia 22 września 1922 r. w przedmiocie zmiany granic oraz rozwiązywania i tworzenia gmin wiejskich na obszarze b. zaborów rosyjskiego i austriackiego (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 770) zarządzam co następuje:

§ 1. W powiecie bielskim, województwie białostockim znosi się następujące gminy wiejskie: Domanowo, Dubiażyn, Kąty, Łosinka, Łubin, Narojki, Pasyńki, Radziwiłłówka, Rudka, Skórzec, Topczewo i Widźgowo.

§ 2. W powiecie bielskim, województwie białostockim tworzy się następujące gminy wiejskie: Bielsk, Hajnówka, Boćki, Brańsk, Mielnik, Drohiczyń i Ciechanowiec.

§ 3. Do nowoutworzonej gminy wiejskiej Bielsk włącza się następujące miejscowości: a) ze zniesionej gminy wiejskiej Pasyńki: Kotły, Biała, Orłanka, Knorzy, Bielanowszczyzna, Deniski, Hukowice, Korzyno, Płoski, Kletne, Leszczyny, Miękisze, Łoknica, Mosty, Ogrodniki, Użyki, Pasyńki, Pilipki, Rzepniewo, Saki, Stupniki, Sobótka, folw. Sobótka, Sapowo, Widowo, Szewele, Treszczotki i Zubowo; b) ze zniesionej gminy wiejskiej Dubiażyn: Dubiażyn, Basianówka, Podbiele, Mokre, Dobromil, Knorydy Podleśne, Kozły, Lewki, kol. Lewki, Oleksze, Rajki i Studziwody; c) ze zniesionej gminy wiejskiej Łubin: Bolesty, Grabowiec, leśniczówka Grabowiec, Knorydy, majątki Knorydy, Łubin Kościelny i Rudołty, Pietrzykowo-Gołąbki i Wyszki, Piliki, Sierakowszczyzna, Stryki, Skrzyпки Duże i Małe, Szastały, Zawady i kol. Knorydy; d) z gminy wiejskiej Wyszki: Augustowo, Bańki, Chraboły, Haćki, Hryniewiczze Duże i Małe, Orzechowicze, Rajsk z kol. Rajsk, Woronie i Proniewiczze; e) z gminy wiejskiej Narew: Ryboły i Wojszki.

§ 4. Do nowoutworzonej gminy wiejskiej Hajnówka włącza się następujące miejscowości: a) ze zniesionej gminy wiejskiej Łosinka: Bielszczyzna, Czyżyki, Dolna, Kraskowszczyzna, Wygoda, Dubiny,